



INFORMATOR BIELSKI

Biuletyn Urzędu Miasta Bielsk Podlaski

numer 2 (9), maj 2017

Drodzy Bielszczanie!

Z wielką radością zapraszam do udziału w 38. Dniach Bielska Podlaskiego, które w tym roku przyniosą nam wiele niezwykłych atrakcji. Mam nadzieję, że spędzimy ten czas wspólnie, ciesząc się przyjemnościami płynącymi z licznych koncertów, zabaw, imprez sportowych oraz ciekawych spotkań z niebanalnymi ludźmi.

Tegoroczne święto naszego miasta rozpoczniemy w Dniu Dziecka – 1 czerwca serią atrakcji dla najmłodszych. Już od rana do skorzystania z niezwyklej promocji zachęcać będzie Pływalnia Miejska „Wodnik”, a później rozpocznie się Święto Kultury Młodzieży Szkolnej, w trakcie którego w amfiteatrze miejskim swoje umiejętności artystyczne zaprezentują uczniowie bielskich szkół.

Na wiele miłych chwil będzie można liczyć w trakcie całych Dni Bielska, a atrakcje będą skierowane do osób w każdym wieku: od dzieci po seniorów. W piątkowy wieczór wszystkich zapraszam do obejrzenia powstałego w zeszłym roku w naszym mieście filmu „Wnyki” podczas plenerowej projekcji w amfiteatrze miejskim. Wcześniej na stadionie zagrają młodzi piłkarze, w bibliotece zaprezentują się recytatorzy, a na pływalni rywalizować będą pływające rodziny.

Z kolei w weekend zachęcam do udziału w koncertach, które odbędą się na scenie ustawionej przed Urzędem Miasta na ul. Kopernika. Sobota upłynie nam w rytmach disco, a zagrają m.in.: Mirage & Yoko, DJ Mietek, Fart oraz Power Play. Koncerty niedzielne to gratka dla miłośników rocka, a zwłaszcza fanów grupy Oddział Zamknięty, która będzie gwiazdą wieczoru.

Sobotnią nowością będzie wielkie bielskie pieczenie babki ziemniaczanej, na którą najpierw wspólnie utrzymemy ziemniaki, a potem danie ze smakiem zjemy. Wszystkich mieszkańców zapraszam też do odwiedzenia dwudniowego Międzynarodowego Jarmarku Jagiellońskiego, rozlokowanego w Parku Królowej Heleny, a także wesołych zabaw na festynach rodzinnych i w Miasteczku Country.

Aby wszyscy chętni mogli dotrzeć na święto naszego miasta postanowiłem, że 3 i 4 czerwca (podczas Dni Bielska) z usług komunikacji miejskiej będzie można korzystać bezpłatnie.

Zapomnijmy o troskach dnia codziennego. W ten świąteczny weekend bawmy się radośnie we wspólnym gronie!

**Burmistrz Miasta
Bielsk Podlaski
Jarosław Borowski**

38. DNI
BIELSKA PODLASKIEGO
1-5.06.2017 r.

bielski
dk
dom
kultury

Bielsk
Podlaski łączy ludzi

ORGANIZATOR „DNI”: BURMISTRZ MIASTA BIELSK PODLASKI
REALIZATOR „DNI”: BIELSKI DOM KULTURY

tel. 85 730 34 14, fax 85 730 85 88 e-mail: bi-jaruszelska@bdkbielsk.pl sekretariat@bdkbielsk.pl www.bdkbielsk.pl

SPONSORZY GŁÓWNI:



38. DNI BIELSKA PODLASKIEGO WSPIERAJĄ RÓWNIEŻ:



PATRONAT MEDIALNY:



1.06.2017 (czwartek)

PARK KRÓLOWEJ HELENY - AMFITEATR MIEJSKI

ŚWIĘTO KULTURY MŁODZIEŻY SZKOLNEJ

godz. 9.00-13.00 - przekazanie młodzieży klucza do bram miasta przez Burmistrza, prezentacja programów artystycznych uczniów szkół podstawowych i gimnazjów na temat „W krainie baśni Braci Grimm i J. Ch. Andersena”, akcja plastyczna dla dzieci pn. „Budujemy Zamki”, występ podopiecznych Warsztatów Terapii Zajęciowej

godz. 10.00-12.00 - III Bieg Patrolowy „Tajemnice średniowiecznego Bielska - podania i legendy bielskie” (start spod Ratusza)

godz. 12.00 - podsumowanie III Biegu Patrolowego

godz. 16.00 - koncert Zespołu Wokalnego „Karuzela”, występy dziecięcej grupy cyrkowej „Wiesnuszki” z Kobrynia (Białoruś), popis uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I st. w Bielsku Podlaskim, pokaz sztuk walki Taekwon-do, konkursy, gry i zabawy z koszykarskami KKS Tur Basket Bielsk Podlaski



PŁYWALNIA MIEJSKA „WODNIK”

godz. 6.15-21.45 - „Dzień Dziecka”: bilety ulgowe, gotówkowe za 1 zł (bez limitu czasu)

PARK KRÓLOWEJ HELENY przy II LO im. B. Taraszkiewicza

godz. 10.00-13.00 - Mecz Szachowy - młodzież kontra dorośli na 10 szachownicach

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

godz. 14.00 - „Zabytki Bielska Podlaskiego” - wernisaż wystawy Koła Plastycznego działającego pod kierunkiem Daniela Gromackiego przy Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego

BIELSKI DOM KULTURY

godz. 17.00 - Wernisaż wystawy plastycznej „Portrety znane i mniej znane” Marcina Kryszpiniuka

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI - STADION

godz. 17.00-18.30 - Impreza sportowo-rekreacyjna „Bielsk Biega 2017”

2.06.2017 (piątek)

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI - STADION

godz. 9.00 - MOSiR Cup 2017 - Turniej piłki nożnej chłopców szkół podstawowych klas czwartych i piątych

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

godz. 9.00 - „Nie tylko Pan Samochodzik” - spotkanie z autorem powieści detektywistycznych Arkadiuszem Niemirskim

godz. 12.00 - Konkurs Krasomówczy „Orator” - edycja VIII pt. „Obyczaje i obrzędy ludowe kulturowane w mojej rodzinie, związane z okresem jesiennym”



PŁYWALNIA MIEJSKA „WODNIK”

godz. 17.00 - Zawody Pływackie „Płyniemy po zdrowie całą rodziną”

ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 1 im. Marszałka J. K. Piłsudskiego - KORT TENISOWY

godz. 17.00 - Mistrzostwa Miasta Bielsk Podlaski w Tenisie Ziemnym o Puchar Starosty Bielskiego - dzień I

BIELSKI DOM KULTURY

godz. 18.00 - Projekcja filmu „Wnyki”

PARK KRÓLOWEJ HELENY - AMFITEATR MIEJSKI

godz. 21.30 - Plenerowa projekcja filmu „Wnyki”



w dniach 1-5 czerwca 2017 r.

Bielsk
Podlaski łączy ludzi

3.06.2017 (sobota)

PŁYWAŁNIA MIEJSKA „WODNIK”

godz. 6.15-21.45 - „Dzień Rodziny”: bilety rodzinne, gotówkowe za 5 zł (bez limitu czasu)

ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 1 im. Marszałka J. K. Piłsudskiego - KORT TENISOWY

godz. 9.00 - Mistrzostwa Miasta Bielsk Podlaski w Tenisie Ziemnym o Puchar Starosty Bielskiego - dzień II

PARK KRÓLOWEJ HELENY

MIĘDZYNARODOWY JARMARK JAGIELLOŃSKI

godz. 9.00-19.00 - Kiermasz rękodzieła artystycznego, malarstwa, ceramiki, antyków, potraw regionalnych wystawców z Polski, Białorusi i Litwy

FESTYN RODZINNY

godz. 12.00-18.00 - „Klanczobus - Miasteczko Zabaw Niezwykłych” - działania animacyjne dla dzieci i młodzieży (stoiska twórcze, cyrkowe, gry, zabawy, konkursy, malowanie twarzy), zabawki dmuchane itp.

godz. 15.00 - działania kulinarne „Wielkie bielskie pieczenie babki ziemniaczanej”

godz. 17.00 - degustacja babki ziemniaczanej

ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 4 im. Ziemi Podlaskiej

godz. 10.00 - Turniej Szachowy o Puchar Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI - STADION

godz. 11.00 - Międzynarodowy Turniej Piłki Nożnej Oldbojów o Puchar Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski

BIELSKI DOM KULTURY

godz. 12.00 - XII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL PIOSENKI „PODLASKA NUTA” - przesłuchania konkursowe



SCENA PRZY URZĘDZIE MIASTA ul. Kopernika

godz. 14.30 - koncert Chóru Uniwersytetu Trzeciego Wieku

godz. 15.00 - jubileuszowy koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Podlaskie Kukułki”

godz. 16.00 - koncert Galowy Konkursu Piosenki Ukraińskiej „Z Podlaskiej Krynicy”

godz. 18.00 - koncert zespołów BDK: „Wasiloczki”, „Małanka” i „Kuranty”; koncerty zespołów z miast partnerskich; konkursy adresowane do mieszkańców.

godz. 19.30 - koncert zespołu „Mirage & Yoko”

godz. 20.30 - DJ Mietek

godz. 21.30 - koncert zespołu „Fart” Bielskiego Domu Kultury

godz. 22.30-23.30 - koncert zespołu „Power Play”

BIELSKI DOM KULTURY

godz. 22.00 - Projekcja filmu „Wnyki”



4.06.2017 (niedziela)

PŁYWAŁNIA MIEJSKA „WODNIK”

godz. 6.15-21.45 - „Dzień Rodziny”: bilety rodzinne, gotówkowe za 5 zł (bez limitu czasu)

PARK ALEKSANDRA JAGIELLOŃCZYKA - zalew przy Górze Zamkowej

godz. 7.30-13.00 - MŁODZIEŻOWY PIKNIK WĘDKARSKI - zawody wędkarskie dla dzieci i młodzieży, gry i zabawy zręcznościowe, akcja edukacyjna oraz konkursy „Bezpieczne wakacje z bielską policją”, pokaz przygotowany przez strażaków Komendy Powiatowej PSP Bielsk Podlaski udzielania kwalifikowanej pierwszej pomocy

PARK KRÓLOWEJ HELENY - AMFITEATR MIEJSKI

MIĘDZYNARODOWY JARMARK JAGIELLOŃSKI

godz. 9.00-19.00 - kiermasz rękodzieła artystycznego, malarstwa, ceramiki, antyków, potraw regionalnych wystawców z Polski, Białorusi i Litwy



godz. 10.00-17.00 - pokaz królików rasowych organizowany przez Podlaski Związek Hodowców Królików Rasowych i Drobiu Ozdobnego w Bielsku Podlaskim

godz. 12.00-16.00 - Miasteczko Country - dla dzieci: animacje, gry, zabawy

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI - STADION

godz. 10.00 - turniej piłki nożnej dzieci z rocznika 2010 i młodszych

godz. 15.00-17.00 - mecz IV ligi piłki nożnej: Tur Bielsk Podl. - Pogoń Łapy

PLAC PARAFIALNY ul. Jagiellońska

godz. 11.00 - „Nie próbuj!” - Festyn profilaktyczny organizowany przez Fundację Domów Kultury Prawosławnej Diecezji Warszawsko-Bielskiej

SCENA PRZY URZĘDZIE MIASTA ul. Kopernika

godz. 15.30-18.00 - Koncert Galowy Laureatów XII Międzynarodowego Festiwalu Piosenki „Podlaska Nuta”

godz. 18.00 - koncert zespołu „Project Volodia”

godz. 19.00 - koncert zespołu „Molly Malone's”

godz. 20.30 - koncert gwiazdy „Oddział Zamknięty”

godz. 22.00-24.00 - DYSKOTEKA POD GWIAZDAMI z pokazem „Laser Show”



**ODDZIAŁ
ZAMKNIĘTY**

5.06.2017 (poniedziałek)

MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI - STADION

godz. 10.00 - Mistrzostwa Bielska Podlaskiego w Lekkiej Atletyce szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych o Puchar Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski

BIELSKI DOM KULTURY

godz. 12.00 - przedstawienie dla gimnazjalistów pt. „Nie ma jak u mamy” w wykonaniu Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Bielsku Podlaskim

OSIEDLÓWY DOM KULTURY

godz. 16.00 - Wieczór Kultury Ukraińskiej

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

godz. 16.30 - „Bure chmury” - promocja tomiku poezji Andrzeja Salnikowa z serii „Biblioteka Poetów Ziemi Bielskiej”

Imprezy towarzyszące:

„Portrety znane i mniej znane” - wystawa prac Marcina Kryszpiniuka, 1-30.06.2017 r., Bielski Dom Kultury

„Uroki Podlasia” - wystawa obrazów z Międzynarodowego Pleneru Malarskiego, 24.05.-30.06.2017 r., Bielski Dom Kultury

„Kramik Bielski” - wystawa wydawnictw regionalnych, 1-4.06.2017 r., Miejska Biblioteka Publiczna

„Zabytki Bielska Podlaskiego” - wystawa prac Koła Plastycznego działającego pod kier. Daniela Gromackiego przy Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysokiego, 01.06.-25.08.2017 r. Miejska Biblioteka Publiczna



Dziękujemy sponsorom:

SPONSORZY GŁÓWNI:

- UNIBEP S.A. Bielsk Podlaski
- ARRIVA Bus Transport Polska Bielsk Podlaski
- MPEC S.A. Bielsk Podlaski
- P.D.M. „MAKSUBUD” Sp. z o.o. Bielsk Podlaski

38. DNI BIELSKA PODLASKIEGO WSPIERAJĄ RÓWNIEŻ:

- POWIAT BIELSKI
- URZĄD GMINY Bielsk Podlaski
- KOMPANIA PIWOWARSKA S.A. Producent Piwa Marki „ŻUBR”
- PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE Sp. z o.o. Bielsk Podlaski
- DANWOOD S.A. Bielsk Podlaski
- „SPOŁEM” Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Bielsku Podlaskim
- BANK SPÓŁDZIELCZY w Brańsku
- PGE Dystrybucja S.A. Lublin Oddział w Białymstoku
- IKEA Industry Poland Sp. z o.o. Oddział Orla, Koszki 90
- R/S INVESTMENT Inwestor: Apartamenty Wysockiego w Bielsku Podlaskim
- SUEMPOL Sp. z o.o. Bielsk Podlaski
- AGRANA FRUIT POLSKA Sp. o.o. Zakład w Ostrołęce, Zakład w Bielsku Podlaskim
- Hotel UNIBUS Bielsk Podlaski
- INFRAINSTAL Bielsk Podlaski
- Roman K&K Sp. z o.o. Bielsk Podlaski
- ABA PLUS Murawscy s.c. Bielsk Podlaski
- BIELMLEK Spółdzielnia Mleczarska Bielsk Podlaski
- TELEWIZJA KABLOWA HAJNÓWKA Sp. j. Hajnówka
- NADLEŚNICTWO BIELSK w Bielsku Podlaskim
- ARHELAN BURZYŃSCY Bielsk Podlaski
- PTHU MARTEN Jan Kuna Koszele 33
- PIEKARNIA BOCHEN Sp. j. Bielsk Podlaski
- Przedsiębiorstwo Usługowo - Asenizacyjne „ASTWA” Sp. z o.o. Białystok
- CATERING JANUSZ KUPEL Bielsk Podlaski
- CASABLANCA CATERING Sp. z o.o.
- BANK SPÓŁDZIELCZY w Bielsku Podlaskim
- FIRMA HANDLOWA KANDEL Brańsk
- PPHU Zajęczkowsky Brańsk
- STACJA PALIW MOYA HAČKI

- GLAZUR - ŁUCZAJ Sp. j. Sp. komandytowa Bielsk Podlaski
- AUTOTECHNIK Marian Dąbrowski Serwis Samochodowy Bielsk Podlaski
- PKO Bank Polski, Oddział 1 w Bielsku Podlaskim
- DRUKARNIA BIELDRUK Sp. j. Dąbrowscy, Bielsk Podlaski
- HANBUD Henryk Pruszyński Bielsk Podlaski
- NORDHUS SA w Bielsku Podlaskim
- CREDIT AGRICOLE BANK POLSKA S.A. Bielsk Podlaski
- Ośrodek Szkolenia Kierowców „ARNOLD” Piotr Arnold, Widowo 40
- SPÓŁDZIELNIA PRODUKCYJNA w Krzywej
- PBHU „STALBUD” Bielsk Podlaski
- BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A. Bielsk Podlaski
- PPHU STIWEX Stefan Nowicki, Augustowo 96
- Placówka Partnerska ALIOR BANKU w Bielsku Podlaskim
- Bank Pocztowy S.A. Placówka w Bielsku Podlaskim
- PRUDENTIAL POLSKA Sp. z o.o.
- DWOREK CZTERY PORY ROKU Barbara i Paweł Leoniuk, Piłki 133
- USŁUGI ROLNICZE W PARCEWIE Andrzej Brzozowski
- Biuro Rachunkowe APIT s.c. Anna i Jerzy Gul Bielsk Podlaski
- GET IN BANK Bielsk Podlaski
- Infinity Group Sp. z o.o. Białystok
- Serwis Blacharsko-Lakierniczy AUTO POMOC Mirosław Pierewoj Bielsk Podlaski
- NETTER - Zakłady Mięsne Bielsk Podlaski
- CINEMA LUMIERE Sp. z o.o.
- AUGUSTOWIANKA Sp. z o.o. Augustów
- Fitness Club MANIAC GYM Bielsk Podlaski
- PODLASKA WĘDZARNIA Bielsk Podlaski

PATRONAT MEDIALNY:

- POLSKIE RADIO BIAŁYSTOK
- TVP 3 BIAŁYSTOK
- TVK HAJNÓWKI I TV PODLASIE
- NOWINY PODLASKIE
- GAZETA WSPÓŁCZESNA
- KURIER PORANNY
- RADIO JARD 95,5 FM Bielsk Podlaski i okolice
- i Bielsk.pl

Organizator "DNI" - BURMISTRZ MIASTA BIELSK PODLASKI

Realizator "DNI" - BIELSKI DOM KULTURY

tel. 85 730 34 14, fax 85 730 85 88,

mail: bil-jaruzelska@bdkbielsk.pl, sekretariat@bdkbielsk.pl,

www.bdkbielsk.pl

**W dniach 3-4.06.2017 r.
(podczas weekendu Dni Bielska)
można bezpłatnie korzystać
z usług komunikacji miejskiej
w Bielsku Podlaskim!**

**BĄDŹ EKO!
WYMIENŃ PIEC WĘGLOWY**



**INFORMUJEMY O ROZPOCZĘCIU NABORU ANKIET ZWIĄZANYCH
Z MOŻLIWOŚCIĄ UZYSKANIA DOFINANSOWANIA NA**

**WYMIANĘ PIECA WĘGLOWEGO
NA PIEC NA PELLEK LUB OLEJ**

NA TERENIE MIASTA BIELSK PODLASKI

**ZŁÓŻ ANKIETĘ W SIEDZIBIE URZĘDU MIASTA BIELSK PODLASKI
Ankiety można składać od dnia 1 czerwca do dnia 9 czerwca 2017 r.**

Dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Miasta pod adresem: ul. Mikołaja Kopernika 1, 17-100 Bielsk Podlaski, pok. 107, 112, telefonicznie – tel. 85 7318130, 85 7318135, lub na stronie internetowej www.umbielskpodlaski.pl